Rough Field Notes - Misc

53

BTP 0054/010 (53)

else. He ~~made for~~ chose for himself the name of ~~the~~ his uncle Kwalano, which means, "The man who is always getting it kwola!" ~~He~~ If a man often gives away, too, he chooses for himself a new name.

Once he killed a great number of lamata & left their legs, tcopinatc, on the place where he found them, & told ~~them to~~ the people to call the mountain by this name — it is still known by this

903

1) no's kivano tc said fast
2) The snares were of cedar boughs, bent in form of a circle & set in a conical runway.
3) so sorry

Once (1), who was a descendant of alku 2, set lamats snare (2) on the mountain where the goats were, i.e. the one ~~of~~ on the last page which was loaned from their legs. He got many. One day he was going up the mountain when he heard a strange loud voice up aloft in the mountain & decided it was (3), the child of the ST. This is a SIOT bird, very strange, that has a strange voice, something like a swan, its bones & insides are nothing but lamats grass, & its shit is the same. how it has disappeared, It was black like a raven, but smaller, & had a curved beak. When anybody caught one it brought him luck, all kinds of things came to him

905

1) sìtaxzu = cat-fish
2) tobə
3) t'hn'hwy

They long ago when the people were still like animals the mink (2) went to the cat-fish (1), a woman & asked for food, sat down & so forth. Mink asked, "Are you afraid of anything?!" "No". "Are you afraid of the grizzly bear?!" "No" & so for all the animals of any size & ferocity. Finally he asked, "Are you afraid of the owl (3)?" "Hush don't ~~don't~~ speak of it!" by this opening her fear the cat-fish was lost. Then the mink decided to go to the owl's house to borrow a blanket. The mink said, "Please lend me your blanket". Owl said, "Oh, no, my blanket is not strong, if you take it it will soon be broken, besides I have only one, I can't do it". Mink said, "Oh, please, I'll take very great care of it". The owl was unwilling, but the mink was insistent, & after a lot of arguing the owl let him take the blanket & go outside to practise. Soon, mink succeeded, so owl allowed him to try. First he blew toward's (1) 's house, & soon after began to hoot. The cat-fish threw on the fire dry salmon which keep the owls away, but of course it had the effect. Then the owl came closer & hooted loudly, ~~but not~~ & the cat-fish was scared stiff. ~~Then the~~ & locked up her house.

Then the ~~owl~~ mink broke down the door, pulled off the c. f.'s blanket, she fled out & into the water, meeting in the door-way the mink. The cat-fish never returned. The mink's owl coat was torn in the melting, & he remembered the word of the owl & was afraid. He hid the tear, took it back to the owl & hung it up without saying anything. Then the mink returned, took possession of the c. f.'s house, with its large store of food & kept it. & thought itself. The c. f. never returned.

909

(1) hɬo/wɛ^{q}

(2) wik ix^{c} = bear berry arctous uvaursus

(3) s ɬsnax

(4) ɲ ɛ/pɛ/ Whɬ ʊ k/tə

(5) ~~klootsx~~ q lu/ ləi

(6) They realised that they were somewhere strange, the house was bigger & finer than any they had seen & the people were to the different.

days she stayed in Bella Coola & cured many sick by simply looking at them & pressing. All the tyee met together & decided she was the real article, 3 times could be no fluke. This was the last time there has been a real t'kwala in Bella Coola. ST got the power & he sent her thunder to be the power she used. Returned home she told her husband not to sleep with her. This is a law that a t'kwala ♀ must not be fucked. For a year her husband obeyed, but told him she would die were she raped, ~~for passion~~ so she told him that they would continue to live together, but there must be no intercourse. After a year he disobeyed, intercourse, & she died.

A t'kwala gets power ①, which is the whereby he or she is able to cure sicknesses. This power he or she throws into a sick person, whose illness is thereby excluded from the body. The doctors understand how to haul this own power back, if they do not do so the sick person becomes the t'kwala. In this way the power of a t'kwala may be passed on to a person whom he wishes

929
Billy Pollard was crazy, cured in 4 nights by a Fort Bayard man. The same with one Oltes cured Louey Pollard's mother.

~~tt~~ sɪ/hi/nɪ́tɬ = live, which returns above.
sl ɬ k/ɬ mʃsta = voice, " goes to owl.
sl ɬ ìnst/a l ikʃsta = body " " below.

A child born with holes in the ear is a reincarnation of someone. If a ♀ dreams of a dead relative it means that that person will be reborn.

J P's mother dreamt that her dead mother ~~was going~~ came to her & said she was lonesome & wanted to return. Soon she felt that she was pregnant & Susan was born.